

beurer

MP 60



RO Set de manichiură/pedichiură
Instrucțiuni de utilizare..... 2

CE



Citiți cu atenție prezentele instrucțiuni de utilizare, păstrați-le pentru consultarea ulterioară, puneți-le la dispoziția altor utilizatori și respectați indicațiile.

⚠ AVERTIZARE

- Aparatul este destinat exclusiv utilizării la domiciliu/în mediul privat, nu în domeniul comercial.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mintale reduse sau fără experiență și cunoștințe necesare numai dacă aceste persoane sunt supravegheate sau dacă au fost informate cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și înțeleg pericolele care rezultă din aceasta.
- Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
- Lucrările de curățare și întreținere destinate utilizatorului nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.
- Nu utilizați aparatul dacă prezintă deteriorări sau dacă nu funcționează corect. În aceste cazuri, contactați Serviciul pentru clienți.
- Reparațiile trebuie efectuate numai de către Serviciul pentru clienți sau de către comercianții autorizați.
- În cazul în care cablul de racordare la rețea al acestui aparat este deteriorat, acesta trebuie eliminat ca deșeu. Dacă acesta nu este detașabil, aparatul trebuie eliminat ca deșeu.
- Nu sunteți autorizat(ă) în niciun caz să demontați sau să reparați aparatul, în caz contrar nefiind posibilă garantarea unei funcționări ireproșabile. În cazul nerespectării, pierdeți garanția.

Stimată clientă, stimate client,

ne bucurăm că ați ales un produs din gama noastră. Marca noastră este sinonimă cu produse de calitate, testate riguros, din domeniul precum căldură, terapie, tensiune/diagnosticare, greutate, masaj și aer. Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și să respectați indicațiile.

Cu deosebită considerație,
Echipa dumneavoastră Beurer

Conținut

1. Pachet de livrare	3	7. Utilizare.....	5
2. Explicația simbolurilor	3	8. Curățarea și întreținerea.....	7
3. Utilizarea conform destinației	4	9. Eliminarea ca deșeu	8
4. Indicații de avertizare și de siguranță	4	10. Date tehnice	8
5. Descrierea aparatului.....	5	11. Garanție/Service.....	8
6. Punerea în funcțiune.....	5		









1. Pachet de livrare







Verificați aparatul pentru a vă asigura că starea ambalajului este ireproșabilă și conținutul este complet. Înainte de utilizare, asigurați-vă că aparatul și accesoriile nu prezintă defecțiuni vizibile și că sunt îndepărtate toate materialele de ambalare. În cazul în care aveți îndoieli, nu utilizați aparatul și adresați-vă comerciantului dumneavoastră sau contactați departamentul de service la adresa indicată.

- 1 x aparat de manichiură și pedichiură
- 9 x accesorii de înaltă calitate din safir și pâslă
- 1 x adaptor
- 1 x geantă de depozitare
- 1 x exemplar din prezentele instrucțiuni de utilizare

2. Explicația simbolurilor

În instrucțiunile de utilizare, pe ambalaj și pe plăcuța de fabricație a aparatului sunt utilizate următoarele simboluri:

 AVERTIZARE	Indicație de avertizare privind pericolele de vătămare sau pericolele pentru sănătatea dumneavoastră.
 ATENȚIE	Indicați
 Indicație	Indicație privind informații importante.
	Respectați instrucțiunile de utilizare
	Eliminare ca deșeu în conformitate cu prevederile Directivei CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Producător
	Aparatul prezintă izolație dublă de protecție și corespunde astfel clasei de protecție 2.
	A se utiliza exclusiv în spații închise.

	Eliminați ambalajul ca deșeu în mod ecologic
	Marcajul CE Acest produs îndeplinește cerințele directivelor europene și naționale în vigoare.
	S-a demonstrat că produsele îndeplinesc cerințele reglementărilor tehnice ale Uniunii Economice Eurasiatice (UEE)
	Polaritate
	Clasa de eficiență energetică 6
	Curent continuu Aparatul este adecvat numai pentru curent continuu

3. Utilizarea conform destinației

Aparatul poate fi utilizat numai în scopul descris în prezentele instrucțiuni de utilizare. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau neglijente a aparatului.

4. Indicații de avertizare și de siguranță

ATENȚIE:

În timpul utilizării, pielea se poate încălzi puternic.

- În timpul tratamentului, verificați rezultatele în mod regulat. Acest lucru este valabil în special pentru diabetici, întrucât aceștia sunt mai puțin sensibili la durere și se pot răni mai ușor. În principiu, cele 9 accesorii incluse în pachetul de livrare al aparatului de bază MP 60 sunt adecvate pentru diabetici. Trebuie să lucrați însă cu foarte mare grijă, utilizând aparatul la o turație redusă. În caz de nelămuriri și pentru utilizarea accesoriilor suplimentare ale setului de completare, adresați-vă medicului.
- Acest aparat trebuie utilizat numai în scopul pentru care a fost creat și în modul specificat în instrucțiunile de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare poate fi periculoasă.
- La utilizarea intensivă a aparatului pentru o perioadă îndelungată de timp, de exemplu pentru îndepărtarea stratului cornos de la nivelul picioarelor, aparatul se poate încălzi mai tare. Pentru evitarea arsurilor pielii, trebuie să existe pauze mai lungi între utilizările individuale. Pentru siguranța proprie, verificați în permanență gradul de încălzire a aparatului. Acest lucru este valabil în special pentru persoanele insensibile la căldură.
- Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru defecțiuni cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau neglijentă a aparatului.
- Aparatul trebuie verificat periodic cu privire la semne de uzură sau deteriorare. Dacă există astfel de semne sau dacă aparatul a fost utilizat necorespunzător, acesta trebuie prezentat producătorului sau comerciantului înainte de următoarea utilizare.
- Deconectați imediat aparatul dacă prezintă defecțiuni sau deranjamente în funcționare.
- În niciun caz nu încercați să reparați aparatul pe cont propriu!
- Utilizați aparatul numai împreună cu accesoriile incluse în pachetul de livrare.
- În timpul funcționării, aparatul trebuie supravegheat în permanență.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, pentru a evita eventualele pericole.
- Nu țineți aparatul aproape de surse de căldură.

- În timpul utilizării, aveți grijă să nu existe pericolul de prindere a părului în accesoriile rotative. Pentru siguranță, purtați un elastic de păr.
- A nu se utiliza la copii mici/animale.
- Nu utilizați aparatul sub păături, perne etc.
- Aparatul nu trebuie să funcționeze mai mult de 15 minute neîntrerupt. După acest timp, se va aștepta minimum 30 de minute, pentru a evita supraîncălzirea motorului.
- Nu utilizați aparatul în timp ce faceți baie sau duș. Nu așezați sau depozitați aparatul în locuri de unde poate să cadă în chiuvetă sau în cadă.
- Nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide.
- Dacă aparatul a căzut în apă, scoateți imediat elementul de rețea cu fișă din priză.
- La fiecare utilizare a aparatului și a elementului de rețea cu fișă, mâinile trebuie să fie uscate.
- Nu trageți de cablul electric sau de aparat pentru a scoate elementul de rețea cu fișă din priză.
- Elementul de rețea cu fișă poate fi utilizat numai la tensiunea de rețea inscripționată pe acesta.
- Vă rugăm să nu utilizați adaptoare de rețea deteriorate!
- Din motive de igienă, acest aparat trebuie utilizat numai la o singură persoană.

5. Descrierea aparatului



1. Aparat de manichiură/pedichiură	3. Buton de pornire/oprire cu rotire spre dreapta/stânga
2. +/- Reglarea vitezei	4. Geantă de depozitare

6. Punerea în funcțiune

Acest aparat de manichiură/pedichiură este dotat cu accesorii de înaltă calitate. Sunt incluse și 9 accesorii cu un strat din safir durabil, respectiv din pâslă de lustruit. Împreună cu funcția de reglare a vitezei fără trepte și funcția de rotire spre dreapta/stânga, acest aparat permite îngrijirea profesionistă a unghiilor de la picioare și mâini, așa cum este realizată de un pedichiurist. Toate accesoriile pot fi depozitate fără probleme în geanta de depozitare a aparatului MP 60.

- ! După fiecare utilizare, înainte de fiecare curățare și înainte de fiecare schimbare a accesoriilor, elementul de rețea cu fișă trebuie scos întotdeauna din priză.
- ! Aveți grijă ca întrerupătorul glisant să se afle în poziția centrală (= oprit) înainte de a conecta aparatul la rețeaua de alimentare cu energie electrică.

7. Utilizare

- Acest aparat este conceput numai pentru tratarea mâinilor (manichiură) și a picioarelor (pedichiură).
- Aveți grijă ca aparatul să fi fost oprit în prealabil.
- Alegeți accesoriul dorit și așezați-l printr-o apăsare ușoară pe axul aparatului. Accesoriile se blochează (cu un clic). Pentru a-l înlătura, trageți accesoriul în poziție dreaptă de pe aparat.
- Conectați aparatul mișcând întrerupătorul glisant spre stânga (rotire spre stânga) sau spre dreapta (rotire spre dreapta). Cu cele două taste marcate cu plus (+) și minus (-) puteți alege turația axului motor. Începeți de fiecare dată cu o turație mică și măriți-o abia când este necesar.

- Toate accesoriile pentru pilire și netezire sunt acoperite cu un strat granulat din safir. Acesta garantează o longevitate extremă și asigură un grad minim de uzură.
- Nu exercitați o presiune mare asupra aparatului și apropiați accesoriile întotdeauna cu atenție de suprafața care urmează a fi tratată.
- Acționați aparatul prin apăsări ușoare în mișcări circulare asupra părților care trebuie tratate.
- Rețineți că, în cazul pielii înmuiate, respectiv umede, accesoriile de netezire au un efect redus. Din acest motiv, vă rugăm să nu efectuați un tratament preliminar în baia de apă.
- Pentru a menține protecția naturală a pielii, nu îndepărtați cuticulele în întregime.
- Asigurați-vă că axul se poate roti întotdeauna liber. Axul nu trebuie să fie blocat în permanență, întrucât, în caz contrar, aparatul se încălzește prea tare și se poate deteriora.
- După fiecare utilizare, aplicați o cremă hidratantă în locurile tratate.





Important:






Verificați rezultatele în timpul tratamentului. Acest lucru este valabil în special pentru diabetici, deoarece nivelul de sensibilitate al acestora este mai redus în zona mâinilor și a picioarelor.

Accesorii

Întrucât este vorba de accesorii de înaltă calitate, vă rugăm să le maneвраți cu atenție, deoarece pot provoca răni în cazul utilizării necorespunzătoare. Vă sfătuim să maneвраți aparatul cu atenție mai ales la vitezele ridicate.

Sunt incluse următoarele accesorii:

	<p>A – Vârf con din safir</p> <p>Pentru îndepărtarea pielii uscate, a stratului cornos sau a bătăturilor de pe talpă și călcâi și pentru îngrijirea unghiilor.</p>
	<p>B – Vârf con din pâslă</p> <p>Pentru netezirea și lustruirea marginii unghiei după pilire, precum și pentru curățarea suprafeței unghiei. Lustruiți întotdeauna folosind mișcări circulare și nu mențineți vârful con din pâslă într-un singur loc, deoarece, prin frecare, se poate produce o cantitate prea mare de căldură.</p>
	<p>C – Placă din safir, fină</p> <p>Pentru pilirea și îngrijirea unghiilor; granulație fină a plăcii din safir. Această placă din safir se remarcă prin faptul că se rotește numai placa interioară de netezit, partea exterioară rămâne fixă. Acest lucru face posibilă pilirea exactă a unghiilor, fără a exista pericolul de ardere ca urmare a rotirii prea rapide a plăcii.</p>
	<p>D – Freză cilindrică</p> <p>Îndepărtarea suprafețelor tari ale unghiilor de la picioare și netezirea acestora. În acest scop, așezați freza cilindrică orizontal față de suprafața unghiei și îndepărtați stratul dorit prin mișcări circulare și lente.</p>

	<p>E – Freză flacăără</p> <p>Pentru îndepărtarea unghiilor crescute în carne. Vă rugăm să apropiați cu atenție freza flacăără de locul care va fi tratat și să îndepărtați părțile unghiei crescute în carne.</p>
	<p>F – Freză din safir, rotundă</p> <p>Acest accesoriu este utilizat pentru îndepărtarea atentă a bătăturilor. Când utilizați acest accesoriu, rețineți că poate pătrunde adânc în piele și poate răni periostul la îndepărtarea bătăturilor.</p>
	<p>G – Freză tip ac</p> <p>Freza tip ac este un element de precizie. Vă rugăm să manevrați acest accesoriu cu atenție, deoarece, în caz contrar, vă puteți răni foarte repede. Cu ajutorul acestui accesoriu puteți scoate unghiile crescute în carne și îndepărta părțile moarte ale unghiilor. Freza tip ac trebuie să funcționeze la turație redusă.</p>
	<p>H – Vârf con din safir, lung și aspru</p> <p>Îndepărtarea rapidă a stratului cornos gros sau a bătăturilor mari pe tălpi și călcâie. Acest accesoriu este destinat utilizării pe suprafețe mari.</p>
	<p>I – Placă din safir, aspră</p> <p>Pentru pilirea și îngrijirea unghiilor; granulație mai mare a plăcii din safir. Cu acest accesoriu puteți scurta prin pilire chiar și unghii groase. Deoarece netezește rapid și suprafețe mari ale unghiilor, trebuie să acționați cu atenție și în acest caz.</p>

Pentru pilire, lucrați întotdeauna din exteriorul unghiei către vârf!

În timpul tratamentului, verificați rezultatele în mod regulat. Imediat ce utilizarea devine neplăcută, întrerupeți tratamentul.

8. Curățarea și întreținerea

Înainte de curățare, scoateți întotdeauna elementul de rețea din priză!

- Curățați aparatul cu o cârpă ușor umezită. În cazul murdăriei accentuate, puteți umezi cârpa cu soluție slabă de săpun.
- Din motive de igienă, dacă este necesar, accesoriile pot fi curățate cu o perie, respectiv cu o cârpă înmuiată în alcool. Vă rugăm să le uscați bine după curățare.
- Nu lăsați aparatul să cadă.
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă în interiorul aparatului. În cazul în care se întâmplă acest lucru, utilizați aparatul din nou numai după ce este complet uscat.
- Pentru curățare, nu utilizați detergenți chimici sau soluții abrazive de curățare.
- Nu scufundați aparatul sau elementul de rețea cu fișă în apă sau în alte lichide.

9. Eliminarea ca deșeu

Vă rugăm să eliminați aparatul ca deșeu conform prevederilor Directivei WEEE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Pentru întrebări suplimentare, adresați-vă autorității locale responsabile cu eliminarea deșeurilor.



10. Date tehnice

Alimentare Input: Output:	100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3 A 20,0 V === 0,3 A, 6,0 W
Eficiență operațională medie:	≥ 80,19%
Consum de putere fără sarcină:	≤ 0,095 W
Turație:	2100 U/min - 6100 U/min +/- 12%
Dimensiuni aparat:	14,8 x 3,7 x 3,5 cm
Greutate:	aprox. 222 g

11. Garanție/Service

Beurer GmbH, Söflinger Straße 218, D-89077, Ulm (denumită în cele ce urmează „Beurer”) oferă o garanție pentru produsul de față, în conformitate cu condițiile stipulate și în măsura prezentată în continuare.

Condițiile de garanție prezentate în continuare nu aduc atingere obligațiilor de garanție legale ale vânzătorului stipulate în contractul de cumpărare încheiat cu cumpărătorul. De asemenea, garanția nu aduce atingere normelor legale obligatorii privind răspunderea.

Beurer garantează funcționarea fără defecțiuni a produsului și faptul că acesta este complet.

Garanția globală este valabilă timp de 3 ani de la data achiziționării produsului nou, neutilizat, de către cumpărător.

Această garanție este valabilă numai pentru produsele achiziționate în calitate de consumator și exclusiv în scopuri personale, pentru utilizarea la domiciliu.

Se aplică legislația germană.

În cazul în care, pe parcursul perioadei de garanție, se dovedește că acest produs este incomplet sau funcționează în mod necorespunzător, în conformitate cu dispozițiile prezentate în continuare, Beurer va oferi, în baza prezentelor condiții de garanție, servicii gratuite de livrare a pieselor de schimb sau de reparații.

În cazul în care cumpărătorul dorește să anunțe un caz acoperit de garanție, trebuie să se adreseze mai întâi comerciantului local: consultați lista „Service International” cu adrese de service anexată.

Astfel, cumpărătorul va afla informații suplimentare referitoare la gestionarea cazului acoperit de garanție, de ex. unde poate trimite produsul și care sunt documentele necesare.

Pretențiile în temeiul garanției sunt posibile numai în cazul în care cumpărătorul poate prezenta către Beurer sau un partener autorizat al acestuia

- o copie a facturii/dovadă de achiziționare și
- produsul original.

Din prezenta garanție sunt excluse în mod expres

- uzura rezultată în urma utilizării obișnuite a produsului;
- accesoriile incluse în pachetul de livrare al acestui produs, care se pot uza, respectiv consuma în timpul utilizării corespunzătoare (de ex. baterii, acumulate, manșete, garnituri, electrozi, becuri, accesorii și accesorii ale inhalatorului);
- produsele care au fost utilizate, curățate, depozitate sau la nivelul cărora s-au efectuat lucrări de întreținere în mod necorespunzător și/sau în mod contrar dispozițiilor din instrucțiunile de instalare, precum și produsele care au fost deschise, reparate sau la nivelul cărora s-au efectuat modificări de către cumpărător sau un centru de service neautorizat de Beurer;
- defecțiunile survenite în timpul transportului de la producător la client, resp. de la centrul de service la client;
- produsele achiziționate ca articole la mână a doua sau ca articole uzate;
- daunele rezultate în urma unei defecțiuni la nivelul acestui produs (în acest caz pot surveni însă pretenții în baza răspunderii privind produsul sau a altor dispoziții obligatorii privind răspunderea).

Lucrările de reparație sau înlocuirea completă nu prelungesc în niciun caz perioada de garanție.

